

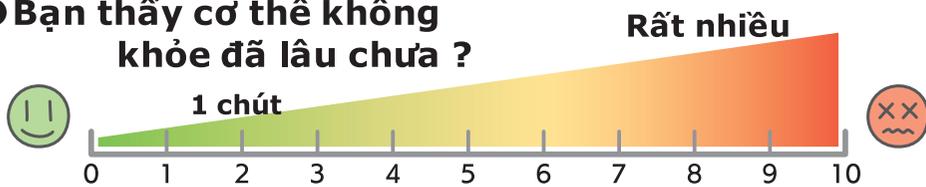
Bảng hỗ trợ giao tiếp của thành phố toyota

Soạn thảo tháng 3 năm lệnh hòa thứ 5
(dùng cho cơ sở y tế, hiệu thuốc)

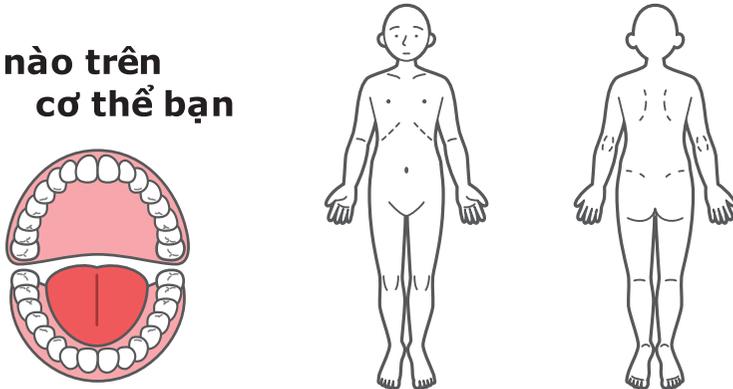
● Bạn bị sao vậy ?



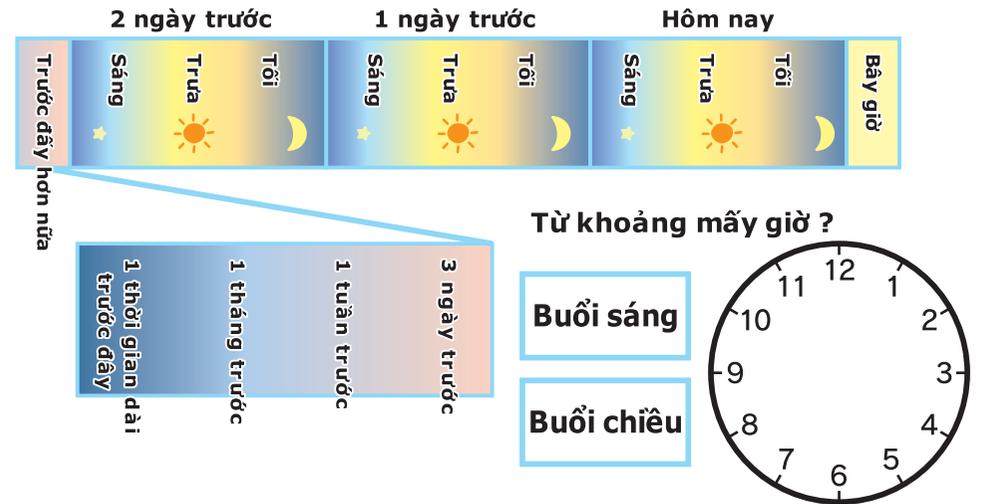
● Bạn thấy cơ thể không khỏe đã lâu chưa ?



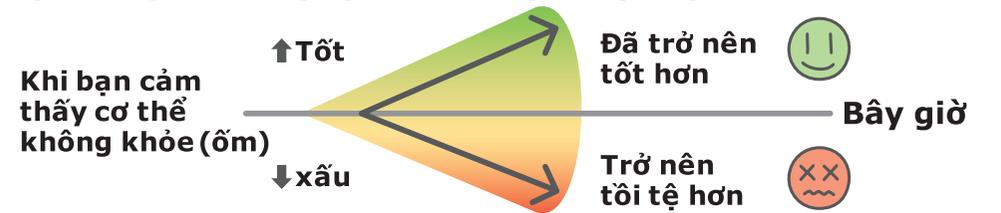
● Chỗ nào trên cơ thể bạn



● Bạn thấy cơ thể không khỏe từ khi nào ?



● Bạn thấy tình trạng cơ thể bạn hiện tại như thế nào ?



● Có triệu chứng nào trong này không ?

(Bạn có bệnh nền gì không)





Chỉ tay vào
hình tương
ứng để chọn

Bảng hỗ trợ giao tiếp của thành phố toyota

Soạn thảo tháng 3 năm lệnh hòa thứ 5
(dùng cho cơ sở y tế, hiệu thuốc)

● Bạn có cần ghi ra giấy không ?



● Giao tiếp qua cử chỉ ngôn ngữ bằng tay?

(dịch vụ nói chuyện bằng cử chỉ, âm thanh qua điện thoại)



● Bạn thông thạo ngôn ngữ nào nhất ?

にほんご
日本語

Português
ポルトガル語

Tiếng Việt
ベトナム語

中文(簡体字)
中国語

English
英語

Tagalog
タガログ語

● Bạn có mang gì tới không ?

Thẻ bảo hiểm



Giấy chứng nhận người được hỗ trợ chi phí y tế



Bằng lái xe



Thẻ cá nhân



Thẻ khám bệnh



Sổ thuốc



Thẻ ngoại kiều



Sổ tay chứng nhận người khuyết tật



● Bạn có số liên lạc

(số điện thoại ☎, số fax ☎, địa chỉ mail ✉) không?

● Bạn hay đi bệnh viện nào?



● Bạn đang uống thuốc gì?



● Bạn đã đi bệnh viện khác chưa?

● Bạn có cần giấy chuẩn đoán bệnh không?

● Bạn có giấy giới thiệu không?

● Bạn có cần hóa đơn không?



Có · Vâng



không có · Không



Không hiểu



わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ
	り		み	ひ	に	ち	し	き	い
を	る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う
	れ		め	へ	ね	て	せ	け	え
ん	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お
よ	ゆ	や	?	。	ゝ	っ	ー		
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	@	#	_	.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
ねん	がつ	にち	じ	ふん		かい			
年	月	日	時	分		回			

● Hướng dẫn sử dụng thuốc.

● Số lần uống thuốc <1 ngày/.... lần>

● Khi uống thuốc

Sáng Trưa Tối Trước khi ngủ

Khi cảm thấy khó chịu

● Uống thuốc trước khi ăn (trước bữa cơm)

Uống thuốc sau khi ăn (sau bữa cơm)

